



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 3 grudnia 2020 r.

Poz. 8583

## UCHWAŁA NR XXII/440/20 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 26 listopada 2020 r.

### w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2020 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta Tychy, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

#### Rada Miasta Tychy uchwala:

**§ 1.** Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2020r. o kwotę 6.129.030,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 995.081.992,- zł, w tym:

1) w podziale na dochody bieżące i majątkowe:

- a) dochody bieżące – 842.753.166,- zł,
- b) dochody majątkowe – 152.328.826,- zł,

2) w podziale na dochody gminy i powiatu:

- a) dochody gminy - 807.373.271,- zł,
- b) dochody powiatu - 187.708.721,- zł.

**§ 2.** Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2020 r. o kwotę 9.887.774,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 1.052.536.896,- zł, w tym:

1) w podziale na wydatki bieżące i majątkowe:

- a) wydatki bieżące – 812.902.545,- zł,
- b) wydatki majątkowe – 239.634.351,- zł,

2) w podziale na wydatki gminy i powiatu:

- a) wydatki gminy – 834.211.333,- zł,
- b) wydatki powiatu – 218.325.563,- zł.

**§ 3.** Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 3.758.744,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 97.619.264,- zł.

**§ 4.** Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2020 r.:

- 1) Załącznika nr 6 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2020 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
- 2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2020 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmian zapisu Uchwały Nr XIV/286/19 Rady Miasta Tychy z dnia 12 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2020 rok, poprzez zmianę treści § 3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„§ 3. Deficyt budżetu miasta w kwocie 57.454.904,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację "Programu ograniczenia niskiej emisji dla miasta Tychy – V etap" w kwocie 2.574.000,-zł,
- 2) pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy w ramach programu „SOWA – oświetlenie zewnętrzne” w kwocie 2.305.745,- zł,
- 3) kredytu z Europejskiego Banku Inwestycyjnego w kwocie 48.224.968,- zł,
- 4) niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 4.350.191,-zł.”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady Miasta Tychy

**Barbara Konieczna**

**Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XXII/440/20  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2020r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
		<b>Zadania własne</b>				
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>261 197</b>	-	-	-
60004	Lokalny transport zbiorowy	wpływy z tytułu należności po Miejskim Zarządzie Komunikacji (dochody bieżące)	170 000	-	-	-
60016	Drogi publiczne gminne	wpływy z tytułu zwrotu odszkodowania wypłaconego za przecięcie gruntu pod drogę (dochody bieżące)	91 197	-	-	-
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>237 345</b>	-	<b>48 405</b>	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	rezerwa części oświatowej subwencji ogólnej z przeznaczeniem na dofinansowanie wyposażenia w sprzęt szkolny i pomoce dydaktyczne pomieszczeń do nauki w szkołach publicznych prowadzonych (dotowanych) przez jst rozpoczynających kształcenie w zawodach, w których szkoły te dotychczas nie prowadziły kształcenia, w tym do przeprowadzania części praktycznej egzaminu zawodowego w szkołach rozpoczynających kształcenie w roku 2020 (dochody bieżące)	-	-	48 405	-
75814	Różne rozliczenia finansowe	wpływy z tytułu spadku (dochody bieżące)	237 345	-	-	-
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		-	-	<b>1 210</b>	-
80115	Technika	środki na realizację w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój projektu pn. "Świadome nauczanie i uczenie się dla potrzeb rynku pracy" /WPF/ - beneficjent - Zespół Szkół nr 4 przy al. Bielskiej (dochody bieżące - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) w tym: - środki z Europejskiego Funduszu Społecznego - środki z budżetu państwa	-	-	1 210	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		-	<b>6 800 000</b>	-	-
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na realizację w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 zadania pn. "Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy - obszar II i IV" /WPF/ (dochody majątkowe - dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	-	6 800 000	-	-
		<b>Zadania z zakresu administracji rządowej</b>				
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		-	-	<b>122 813</b>	-
75814	Różne rozliczenia finansowe	dotacja z budżetu państwa na sfinansowanie zadań dotyczących gospodarki nieruchomościami Skarbu Państwa (w części obsługi administracyjnej) - rozliczenie za 2019r. (dochody bieżące)	-	-	122 813	-
<b>DOCHODY OGÓLEM</b>			<b>498 542</b>	<b>6 800 000</b>	<b>172 428</b>	-

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr XXII/440/20**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 listopada 2020r.**

## WYDATKI

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
		<b>Zadania własne</b>				
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>295 500</b>	<b>295 500</b>	-	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	dotacja inwestycyjna dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadania inwestycyjne pn.:	-	295 500	-	-
		1) "Kompleksowa termomodernizacja budynku przy ul. Sienkiewicza 49 wraz ze zmianą sposobu użytkowania lokalu użytkowego na lokal mieszkalny" /WPF/ - <i>środki własne miasta</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 1.285.326,- zł, w tym: - środki z Funduszu Dopłat - 135.996,- zł, - środki własne miasta - 1.149.330,- zł.	-	273 000	-	-
		2) "Termomodernizacja budynku przy pl. Wolności 2" Plan dotacji po zmianie wynosi 280.500,- zł.	-	19 500	-	-
		3) "Zagospodarowanie podwórka przy ul. Bukowej 10-20 - modernizacja wiaty śmietnikowej, drogi dojazdowej wraz z chodnikiem i małą architekturą" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 50.935,- zł.	-	3 000	-	-
70095	Pozostała działalność	dotacja inwestycyjna dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja nieruchomości przy ul. Edukacji 11 wraz z przebudową instalacji wewnętrznych oraz zagospodarowanie terenu wokół budynku" (budynek, w którym funkcjonują m.in. niepubliczne placówki oświatowe) Plan dotacji po zmianie wynosi 2.366.920,- zł	295 500	-	-	-
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>		-	<b>20 000</b>	-	-
71035	Cmentarze	zadanie inwestycyjne pn. "Budowa kolumbarium na cmentarzu komunalnym na Wartogłowcu" (projekt) <i>Jednocześnie wprowadza się powyższe zadanie do WPF</i> Plan po zmianie wynosi 0,- zł	-	20 000	-	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		-	<b>5 689</b>	-	-
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność Rady Osiedla:	-	4 532	-	-
		1) "Anna" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	2 032	-	-
		2) "Jaroszowice-Urbanowice-Wygorzele" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	2 500	-	-
75085	Wspólna obsługa jednostek samorządu terytorialnego	działalność Rady Osiedla "Anna" - <i>dysponent - Centrum Usług Wspólnych</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	1 157	-	-
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>		-	<b>153 000</b>	-	-
75495	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Rozbudowa systemu monitoringu wizyjnego miasta Tychy" Plan po zmianie wynosi 0,- zł.	-	153 000	-	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>2 500</b>	<b>21 679</b>	<b>48 405</b>	-
80101	Szkoły podstawowe		2 500	21 679	-	-
		realizacja w ramach programu "Erasmus+" (środki z budżetu Unii Europejskiej) projektu pn. "Odkryjmy nasze korzenie, by ukształtować naszą wspólną przyszłość" /WPF/ - beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 14 przy ul. Brzozowej (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	-	21 679	-	-
		działalność szkół podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	2 500	-	-	-
80115	Technika	działalność techników (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	-	48 405	-
<b>854</b>	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>		<b>478</b>	-	-	-
85401	Świetlice szkolne	działalność świetlic szkolnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	478	-	-	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>21 621</b>	<b>10 000 000</b>	-	-
90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	zakup i nasadzenia zieleni (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	3 166	-	-	-
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy - obszar II i IV" /WPF/, w tym:  - udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)  - udział własny gminy (w tym 1.200.000,- zł wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)  Plan po zmianie wynosi 42.000,- zł (udział miasta)	-	10 000 000	-	-
90095	Pozostała działalność	działalność Tyskiego Zakładu Usług Komunalnych - zakup donic do przestrzeni miejskiej i naprawa chodnika wokół Skateparku w Parku Jaworek (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	18 455	-	-	-
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		-	<b>25 524</b>	-	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotacja podmiotowa dla Miejskiego Centrum Kultury (wydatki bieżące - dotacje)	-	7 069	-	-
92127	Działalność dotycząca miejsc pamięci narodowej oraz ochrony pamięci walk i męczeństwa	remont miejsca pamięci przy ul. Kościuszki (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	18 455	-	-
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		<b>506 614</b>	<b>241 500</b>	-	-
92601	Obiekty sportowe	zadanie inwestycyjne pn. "Budowa boiska przy ul. Edukacji" (projekt) Jednocześnie wprowadza się powyższe zadanie do WPF Plan po zmianie wynosi 0,- zł	-	241 500	-	-
92695	Pozostała działalność	zakup wraz z montażem stojaków na rowery (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	6 614	-	-	-
		podwyższenie kapitału zakładowego w spółce Tyski Sport S.A. (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego) Plan po zmianie wynosi 500.000,- zł.	500 000	-	-	-
<b>WYDATKI OGÓLEM</b>			<b>826 713</b>	<b>10 762 892</b>	<b>48 405</b>	-

**Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr XXII/440/20  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2020r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	-	3 637 389
952	Plan po zmianie wynosi 20.389.328,- zł. Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	-	121 355
	Pożyczka z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy w ramach programu "SOWA - oświetlenie zewnętrzne" Plan po zmianie wynosi 2.305.745,- zł.	-	121 355
	<b>R a z e m</b>	-	<b>3 758 744</b>

**Załącznik Nr 4  
do Uchwały Nr XXII/440/20  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 26 listopada 2020r.**

**ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2020r.**

( w zł. )

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY					KOSZTY I INNE OBCIĄŻENIA			Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym:				Ogółem	w tym:		
			dotacja z budżetu na działalność bieżącą	dotacja z budżetu na działalność inwestycyjną	równowartość odpisów amortyzacyjnych	inne zwiększenia		amortyzacja	inne zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych</b>	<b>1 464 766</b>	<b>71 848 183</b>	<b>5 285 198</b>	<b>12 520 937</b>	<b>5 581 579</b>	<b>256 086</b>	<b>72 011 936</b>	<b>5 581 579</b>	<b>200 000</b>	<b>1 301 013</b>
I. Zwiększenie planu przychodów własnych zakładu		134 305			134 305					
II. Zmiana planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		0		0						
1) "Kompleksowa termomodernizacja budynku przy ul. Sienkiewicza 49 wraz ze zmianą sposobu użytkowania lokalu użytkowego na lokal mieszkalny" Plan dotacji po zmianie wynosi 1.285.326,- zł		-273 000		-273 000						
2) "Termomodernizacja budynku przy pl. Wolności 2" Plan dotacji po zmianie wynosi 280.500,- zł.		-19 500		-19 500						
3) "Zagospodarowanie podwórka przy ul. Bukowej 10-20 - modernizacja wiaty śmietnikowej, drogi dojazdowej wraz z chodnikiem i małą architekturą" Plan dotacji po zmianie wynosi 50.935,- zł.		-3 000		-3 000						
4) "Termomodernizacja nieruchomości przy ul. Edukacji 11 wraz z przebudową instalacji wewnętrznych oraz zagospodarowanie terenu wokół budynku" (budynek, w którym funkcjonują m.in. niepubliczne placówki oświatowe) Plan dotacji po zmianie wynosi 2.366.920,- zł		295 500		295 500						

( w zł. )

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY					KOSZTY I INNE OBCIĄŻENIA			Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym:				Ogółem	w tym:		
			dotacja z budżetu na działalność bieżącą	dotacja z budżetu na działalność inwestycyjną	równowartość odpisów amortyzacyjnych	inne zwiększenia		amortyzacja	inne zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
III. Zwiększenie planu kosztów działalności bieżącej finansowanej z przychodów własnych zakładu							134 305	134 305		
Plan kosztów i innych obciążeń po zmianie wynosi 72.011.936,- zł, z tego:										
- związane z działalnością bieżącą - 58.695.564,- zł, w tym finansowane:										
* z przychodów własnych zakładu - 53.410.366- zł,										
* z dotacji z budżetu miasta - 5.285.198,- zł,										
- związane z działalnością inwestycyjną - 13.316.372,- zł, w tym finansowane:										
* z przychodów własnych zakładu - 795.435,- zł,										
* z dotacji z budżetu miasta - 12.520.937,- zł.										



**Załącznik Nr 5**  
**do Uchwały Nr XXII/440/20**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 listopada 2020r.**

**Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2020r.**

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne- celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe				
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		<b><u>G M I N A</u></b>											
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	- 295 500	-	-	-	-	-	-	-	- 295 500	-	
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach	- 295 500	-	-	-	-	-	-	-	- 295 500	-	
	70095	Pozostała działalność	295 500	-	-	-	-	-	-	-	295 500	-	
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach	295 500	-	-	-	-	-	-	-	295 500	-	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	- 7 069	- 7 069	-	-	- 7 069	-	-	-	-	-	
	92114	Pozostałe instytucje kultury	- 7 069	- 7 069	-	-	- 7 069	-	-	-	-	-	
		- Miejskie Centrum Kultury w Tychach	- 7 069	- 7 069	-	-	- 7 069	-	-	-	-	-	
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b>			- 7 069	- 7 069	-	-	- 7 069	-	-	-	-	-	